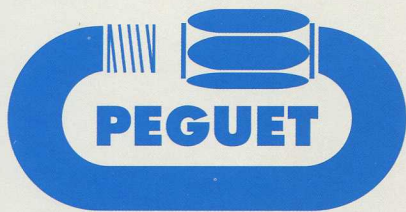


Maillon  the Original
la Norme **Rapide**

Made in France 





Les Maillons Rapides, également reconnus sous le nom du fabricant Péguet, sont ancrés au sein d'une structure familiale dont la vocation demeure plus que jamais la fabrication de connecteurs mécaniques à fermeture manuelle.

Fidèle à son statut de fabricant Français depuis 3 générations, Péguet propose un produit universel répondant aux multiples évolutions de marché.

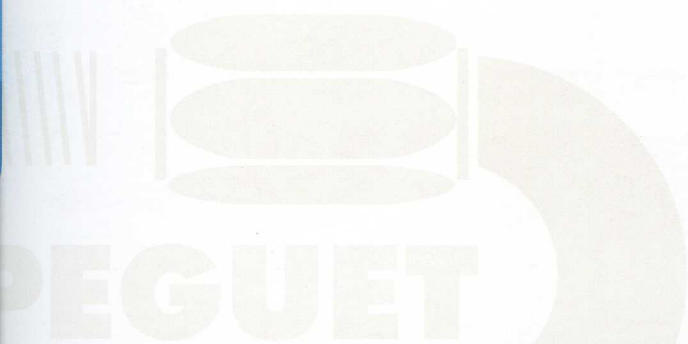
La maîtrise totale du processus de fabrication profite aux utilisateurs en quête de produits fiables et simples d'utilisation, pour tout type de connexions sécurisées. Cet engagement permanent à vos côtés demeure la clé de notre succès depuis 70 ans.

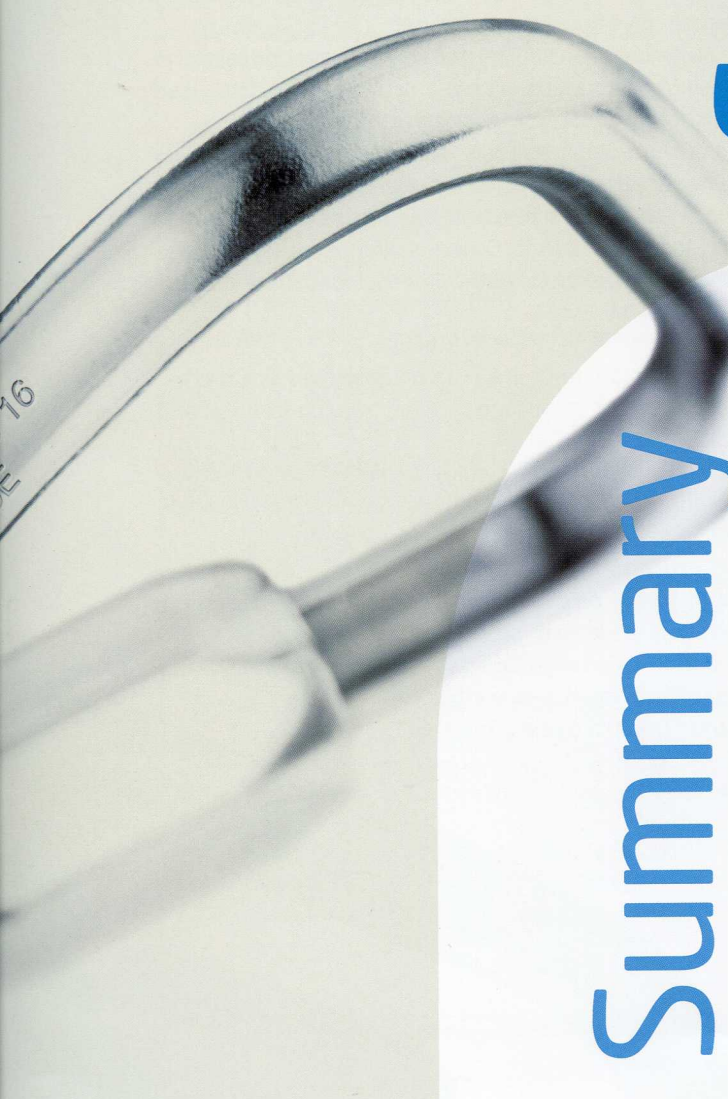
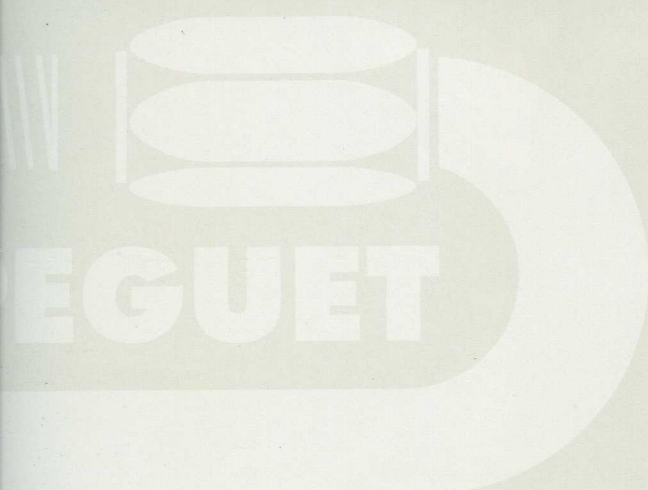
Maillon Rapide quick links, better known as the French quick links, are manufactured by Péguet family business dealing with hand screwing mechanical connectors.

Based in the French Alps over 3 generations, Péguet provides a simple solution for every specific market requirement.

The follow up of the whole manufacturing process is providing end users reliable & practical products for every type of secured connection.

The continuous commitment towards our customers has been the mainstay justifying our mission for 70 years.





Sommaire

Notre métier	p 4
Utilisations	p 5
Matières & Finitions spéciales	p 6-7
Qualité & Normes	p 8-9
Maillon Rapide Normal	p 10-11
Maillon Rapide Grande Ouverture	p 12-13
Maillon Rapide Delta	p 14-15
Maillon Rapide Poire	p 16-17
Maillon Rapide Carré	p 18-19
Maillon Rapide Œil, 2 Ecrous	p 20-21
Maillon Rapide Trapèze, Suspente	p 22-23
Delta S, Suspente S	p 24-25
Maillon Rapide Demi Rond, Twist	p 26-27
Goupilles, Clips	p 28-29
Préconisations	p 30

Summary

Experience	p 4
Product Application	p 5
Materials & Special finishing	p 6-7
Quality & Standards	p 8-9
Maillon Rapide Standard	p 10-11
Maillon Rapide Large Opening	p 12-13
Maillon Rapide Delta	p 14-15
Maillon Rapide Pear	p 16-17
Maillon Rapide Square	p 18-19
Maillon Rapide Eyelet, 2 Nuts	p 20-21
Maillon Rapide Trapezium, Rigging	p 22-23
Delta S, Rigging S	p 24-25
Maillon Rapide Half Moon, Twist	p 26-27
Pins, Linchpins	p 28-29
Recommendation	p 30



NOTRE MÉTIER EXPERIENCE

Les Maillons Rapides sont des connecteurs mécaniques composés de deux éléments que sont la tige et l'écrou.

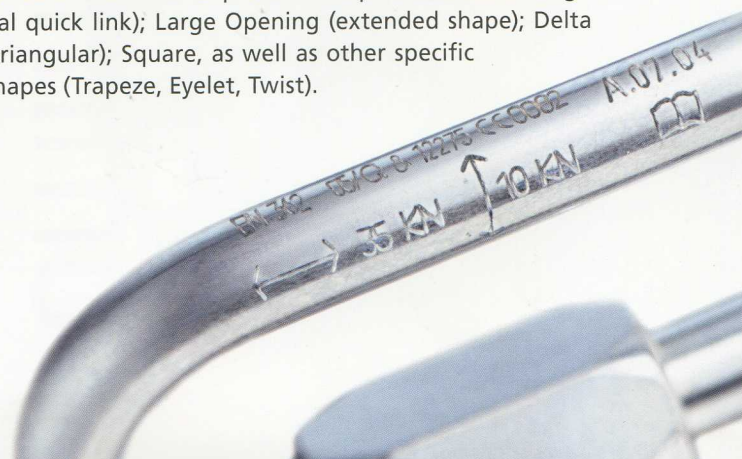
Un ensemble d'opérations linéaires de transformation et d'assemblage constitue la chaîne de fabrication, dotée d'un parc machine dont certaines élaborées en interne.

Le travail du fil métallique, réalisé à froid, préserve les caractéristiques mécaniques des matières transformées, et offre de nombreuses possibilités de formes : Ovale (maillon rapide originel), Grande Ouverture (forme allongée), Delta (triangulaire), Carré, et autres modèles spécifiques tels que Trapèze, Œil, ou Twist.

Maillon Rapide quick links can be described as a mechanical connector composed of 2 parts made of a rod and nut.

Product manufacture is made of linear material transformation and product assembly, processed on machine tools, some of which were developed in-house.

Cold processing on metal wire, while keeping mechanical material properties unchanged, makes it possible to obtain unlimited product shapes: Standard (original quick link); Large Opening (extended shape); Delta (triangular); Square, as well as other specific shapes (Trapeze, Eyelet, Twist).



UTILISATIONS

PRODUCT APPLICATION

De par leur conception, les Maillons Rapides s'adressent foncièrement à des connexions permanentes ou semi permanentes.

Ils assurent les liaisons de chaînes, sangles, ou câbles sur des éléments de machine, ou sur des E.P.I.*

Le choix de la forme, dimension, matière et finition, dépend directement de l'utilisation souhaitée.

200 références sont à votre disposition dans ce catalogue pour votre choix de connexion sécurisée.

Maillon Rapide quick links are developed for permanent or semi permanent connections.

Providing any connection as a machinery part when fitted with chain, webbing, or wire rope, while being also used as connector on P.P.E.*

Shape, size, material and finishing will be defined accordingly with the required application.

200 items are currently available for secured connection.

Pour une utilisation correcte des produits :

Respect de la charge utile en kg – ou de rupture en kN en fonction du marquage gravé sur la tige du Maillon Rapide.

Fermeture complète de l'écrou sur le filetage de la tige, respectant le couple de serrage préconisé.

Utilisation dans le sens longitudinal exclusivement (grand axe), l'écrou restant libre de toute contrainte; le petit axe n'étant jamais pris en considération lors des assemblages.

For a proper product application:

Consider Working load limit in kg, or Breaking load in kN according to the marking engraved on the Maillon Rapide quick link. Ensure complete nut screwing onto the bold and consider tightening torque.

A use on the major axis is the proper one. Minor axis & nut will never be considered on any connection.

*E.P.I.: Equipement de Protection Individuelle (voir page 8-9 - Qualité et Normes).

*P.P.E.: Personal Protective Equipment (page 8-9 – Quality & Standards)



MATIÈRES | MATERIALS



Acier zingué | Zinc plated steel

	Tige/rod	Ecrou/nut
	Acier/Steel FM-8	Acier/Steel A-42-FM
Réf.	Norme/Standard AFNOR 35-051 EN 10016-2	11 SMR 30 (1.0715) EN 10087

- Tige : acier réservé au traitement de surface, élaboré spécialement pour Péguet & Cie, favorisant une résistance optimale à la traction.
- Ecrou : réalisé en acier de haute sécurité (absence de plomb, contrôle systématique à la sortie de l'étrépage par courants de Foucault et ultrasons).
- Traitement de surface: zingage électrolytique sur l'ensemble des pièces (tige & écrou).
- Rod: custom-made steel used in surface processing, providing complete strength towards traction.
- Nut: high safety steel (lead-free, systematic control carried out after drawing through Eddy currents and ultrasounds).
- Surface processing made through electrolytic coating on the entire material (rod & nut).



Acier Inox | Stainless steel

	Tige/rod	Ecrou/nut
	Norme/Standard X2 Cr Ni	Norme/Standard X2 Cr Ni
Réf.	Mo 17-12-2 (1.4404) AISI 316L	Mo 17-12-2 (1.4404) AISI 316L

- Acier de type 18/12 au molybdène à teneur très faible en carbone, protégé du risque de corrosion intergranulaire.
- Emploi possible dans les milieux où résident les aciers de type 18.10, à l'exception des milieux associant de l'acide nitrique.
- Teneur de molybdène égale à 2/2,5 favorisant des emplois dans des domaines plus vastes que ceux impartis aux aciers de type 18.10, notamment en présence d'acide sulfurique et de chlorure en milieu marin.
- Non magnétique.
- 18/12 chrome-molybdenum steel with very low carbon content, protected from intergranular corrosion.
- Fits in environments where 18.10 steels stand up corrosion, excepted those involving nitric acid.
- 2/2,5 molybdenum content allowing its use in more applications than those complying with 18.10 steels, particularly with sulphuric acids and chlorides in marine environments.
- Non magnetic.



Zical | Zical

	Tige/rod	Ecrou/nut
Réf.	7075	7075

- Alliage d'aluminium, zinc, magnésium 7075 (AFNOR - USA- GB)
- Bonne résistance à la corrosion
- Légèreté (densité 2,80)
- Non magnétique
- Bonne résistance mécanique
- 7075 Zinc-aluminium-magnesium alloy (AFNOR-USA-GB)
- Corrosion proof
- Negligible weight (density: 2,80)
- Non magnetic
- Fair mechanical strength



Laiton massif | Brass

	Tige/rod	Ecrou/nut
Réf.	Cu Zn 37 EN 12165	Cu Zn 4 Pb3 EN 12164

- Résistance à la traction
- Résistance au froid (ne gèle pas)
- Non magnétique
- Traction proof
- Cold proof
- Non magnetic



Nylon | Nylon

	Tige/rod	Ecrou/nut
Réf.	Polyamide	Polyamide

- Légèreté
- Résistance à la corrosion
- Résistance à l'eau de mer
- Résistance au froid
- Pas de conduction de chaleur
- Non magnétique
- Light weight
- Corrosion proof
- Sea water proof
- Low temperature proof
- No heat conductivity
- Non magnetic

FINITIONS SPÉCIALES | SPECIAL FINISHING

Finition Stop disponible sur tout produit de fabrication inox : application d'un frein filet sur la tête fileté empêchant l'auto desserrage de l'écrou, protégeant les assemblages filetés des vibrations.

Finitions couleur polyester brillant et couleur mate disponibles sur la gamme acier zingué.

Stop finishing available on stainless steel items: patch applied on threaded head preventing nut self-opening, while protecting threaded assemblies against vibration.

Shiny polyester or dark colour finishing fully available on zinc plated steel items.





QUALITÉ | QUALITY

La qualité se décline tout au long du processus de fabrication au moyen de procédures de contrôle interne. L'assurance qualité avec nos fournisseurs de matières premières est fondamentale. Un plan de surveillance permet d'assurer des contrôles variés sur l'ensemble du processus de production. Le contrôle final permet de proposer des produits de premier choix. En particulier, notre fabrication inox est soumise à un contrôle unitaire des produits.

Quality control is reflected on the whole manufacturing process through in-house procedures. Quality insurance with raw materials suppliers is fundamental.

A monitoring scheme enables a series of control on the whole manufacturing process. Final control is the key towards top quality products. Stainless steel products are submitted to unit control.



NORMES STANDARDS

Les Maillons Rapides Péguet se classifient en deux catégories en fonction de leur utilisation. Le marquage gravé sur les Maillons Rapides indique le cadre auquel ils se réfèrent.

Two categories are defined according to product application. The engraved marking on Maillon Rapide quick links refer to the appropriate frame.

Marquage en Auto certification

Marking according to self certification

Tout assemblage de Maillons Rapides comme élément de machine relève d'une auto certification définie par notre cahier des charges. L'indication de la charge utile en kg, dénommée WLL (working load limit), représente la charge d'utilisation maximale autorisée.

Un facteur de sécurité de 5 est défini au titre de la sécurisation des maillons rapides. Ce marquage concerne l'ensemble de notre gamme, hormis 22 références se référant aux normes EPI.

Any connection as a machinery part is to be made with self certified products, as defined by manufacturing requirements. The maximum permitted working load is displayed on each item by the working load limit (WLL) in kg. A safety factor of 5 is defined according to product safety. This marking is used on the whole product range, with the exception of 22 PPE-certified items.



Marquage selon Normes EN 362 & EN 12275 E.P.I. - Equipement de Protection Individuelle

Tout Maillon Rapide monté comme connecteur sur un E.P.I. (équipement de protection individuelle) contre les chutes de hauteurs dans le domaine industriel et des sports de montagne, se distingue par un marquage spécifique en rapport avec les normes européennes suivantes :

Norme EN 362 - E.P.I. industrie : systèmes antichute, retenue, maintien au travail, accès sur corde.

Norme EN 12275 - E.P.I. montagne : escalade & SAE, spéléologie, canyoning.

Le marquage des Maillons Rapides Péguet destinés aux utilisations en E.P.I. mentionne la charge maximale des produits en kN. Celle-ci ne doit pas être inférieure à 25 kN.

La charge maximale indiquée, permet d'évaluer correctement et en toute sécurité la capacité maximale des Maillons Rapides lors de leur utilisation en E.P.I.

Cette gamme de produits bénéficie du label U.I.A.A. pour les E.P.I. montagne (Union Internationale des Associations d'Alpinisme).

Conformément à la législation, tout Maillon Rapide vendu ou utilisé comme connecteur destiné à être monté sur un E.P.I., devra être accompagné d'une notice d'utilisation.

Marking according to Standards EN 362 & EN 12275 – P.P.E. – Personal Protective Equipment

Maillon Rapide quick links used as a connector on P.P.E. (personal protective equipment) against falls from heights, mountaineering and rock climbing, are distinguished by a specific marking in relation with following European standards:

EN 362 standard - industrial P.P.E.: fall arrest systems, work restraint, work positioning, rope access.

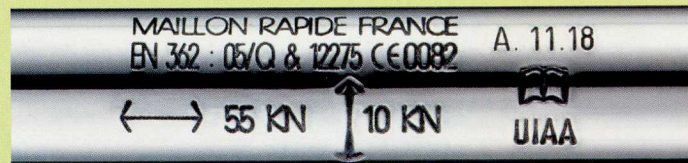
EN 12275 standard - mountaineering P.P.E.: rock climbing, climbing walls, caving, canyoning.

Breaking strength in kN is identified on Péguet Maillon Rapide quick links meant for application in P.P.E. Breaking strength must not be under 25 kN.

When used in P.P.E., the breaking strength engraved on the Maillon Rapide quick links clearly identifies the maximum load.

The product range for P.P.E. in mountaineering also carries the U.I.A.A. label (International Mountaineering and Climbing Federation).

According to legislation, a user instruction is required with each EN 362 & EN 12275-certified Maillon Rapide quick link, sold or used as a connector when fitted on P.P.E.

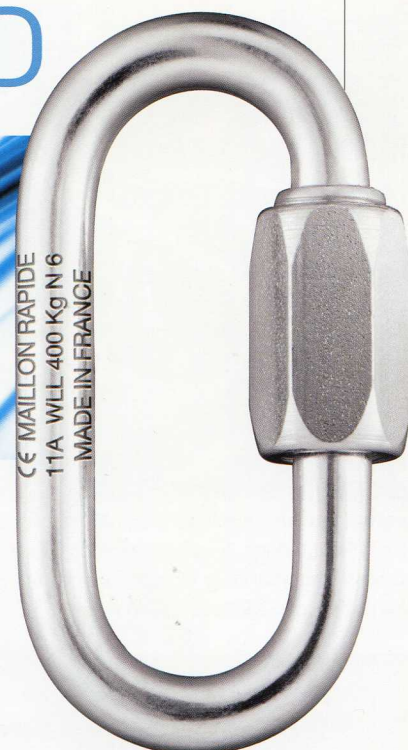
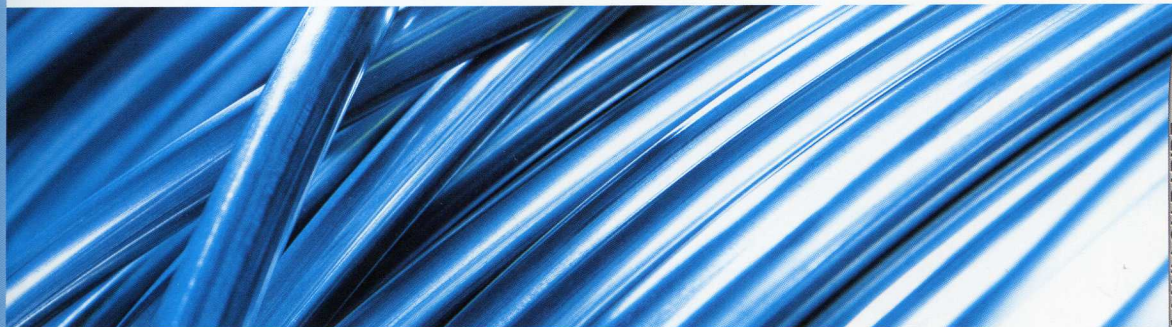




A l'origine, le Maillon Rapide est conçu sur la base d'un maillon de chaîne pourvu d'une ouverture manuelle avec écrou. Cette forme ovale, également dénommée «normale», respecte très fidèlement l'esprit de ce connecteur.

The original oval shape was developed on the principle of a chain link fitted with nut opening. This very shape reflects the spirit of Maillon Rapide quick links connectors.

maillon rapide NORMAL | STANDARD



Laiton - Brass

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm						Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRNL03.0	3,0	7/64"	31,0	25,0	8,5	4,0	9,0	4,0	5	45	225
MRNL03.5	3,5	1/8"	36,0	29,0	10,0	5,0	11,0	5,0	9	90	450
MRNL04.0	4,0	5/32"	39,5	31,5	11,5	5,5	12,5	6,0	12	160	800
MRNL05.0	5,0	3/16"	49,5	39,5	13,0	6,5	16,0	7,0	22	250	1250
MRNL06.0	6,0	1/4"	57,0	45,0	14,5	7,5	19,0	9,0	37	350	1750
MRNL07.0	7,0	9/32"	66,0	52,0	16,0	8,5	21,5	10,0	55	500	2500
MRNL08.0	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,5	11,0	24,0	11,0	83	650	3250

Acier zingué - Zinc plated steel

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm						Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRNZ02.5	2,5	3/32"	26,0	21,0	7,0	3,5	8,0	3,5	3	35	175
MRNZ03.0	3,0	7/64"	31,0	25,0	8,5	4,0	9,0	4,0	5	50	250
MRNZ03.5	3,5	1/8"	36,0	29,0	10,0	5,0	11,0	5,0	8	100	500
MRNZ04.0	4,0	5/32"	39,5	31,5	11,5	5,5	12,5	6,0	12	180	900
MRNZ05.0	5,0	3/16"	49,5	39,5	13,0	6,5	16,0	7,0	21	280	1400
MRNZ06.0	6,0	1/4"	57,0	45,0	14,5	7,5	19,0	9,0	35	400	2000
MRNZ07.0	7,0	9/32"	66,0	52,0	16,0	8,5	21,5	10,0	51	550	2750
MRNZ08.0	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,5	11,0	24,0	11,0	77	700	3500
MRNZ08.0 CE	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,5	11,0	24,0	11,0	77	-	35 kN
MRNZ09.0	9,0	3/8"	80,0	62,0	19,0	11,0	26,0	12,0	103	900	4500
MRNZ09.0 CE	9,0	3/8"	80,0	62,0	19,0	11,0	26,0	12,0	103	-	45 kN
MRNZ10.0	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	137	1100	5500
MRNZ10.0 CE	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	137	-	55 kN
MRNZ12.0	12,0	1/2"	104,5	80,5	23,5	15,0	33,0	15,0	232	1500	7500
MRNZ14.0	14,0	9/16"	121,0	93,0	26,5	17,0	38,5	17,0	365	2200	11000
MRNZ16.0	16,0	5/8"	140,0	108,0	29,5	19,0	45,0	19,0	562	2900	14500
MRNZ18.0	18,0	11/16"	157,0	121,0	32,5	23,0	52,0	22,0	793	3500	17500
MRNZ20.0	20,0	25/32"	177,5	137,5	34,5	26,0	60,0	24,0	1100	4000	20000

Acier inox - Stainless steel

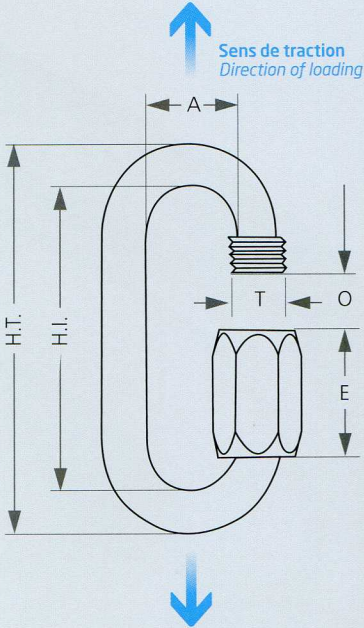
Référence	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRNI02.5	2,5	3/32"	26,0	21,0	7,0	3,5	8,0	3,5	3	100	500
MRNI03.0	3,0	7/64"	31,0	25,0	8,5	4,0	9,0	4,0	5	160	800
MRNI03.5	3,5	1/8"	36,0	29,0	10,0	5,0	11,0	5,0	8	220	1100
MRNI04.0	4,0	5/32"	39,5	31,5	11,5	5,5	12,5	6,0	12	280	1400
MRNI05.0	5,0	3/16"	49,5	39,5	13,0	6,5	16,0	7,0	21	450	2250
MRNI06.0	6,0	1/4"	57,0	45,0	14,5	7,5	19,0	9,0	35	650	3250
MRNI07.0	7,0	9/32"	66,0	52,0	16,0	8,5	21,5	10,0	52	900	4500
MRNI07.0 CE	7,0	9/32"	66,0	52,0	16,0	8,5	21,5	10,0	52	-	45 kN
MRNI08.0	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,5	11,0	24,0	11,0	79	1100	5500
MRNI08.0 CE	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,5	11,0	24,0	11,0	79	-	55 kN
MRNI09.0	9,0	3/8"	80,0	62,0	19,0	11,0	26,0	12,0	105	1400	7000
MRNI10.0	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	141	1800	9000
MRNI10.0 CE	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	141	-	90 kN
MRNI12.0	12,0	1/2"	104,5	80,5	23,5	15,0	33,0	15,0	238	2500	12500
MRNI14.0	14,0	9/16"	121,0	93,0	26,5	17,0	38,5	17,0	374	3500	17500
MRNI16.0	16,0	5/8"	140,0	108,0	29,5	19,0	45,0	19,0	576	4500	22500

Zicral

Référence	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRNZIC07.0	7,0	9/32"	66,0	52,0	16,0	8,5	21,5	10,0	18	250	1250
MRNZIC10.0	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	49	500	2500
MRNZIC10.0 CE	10,0	7/16"	89,0	69,0	20,5	12,0	29,0	13,0	49	-	25 kN

Nylon

Référence	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRNY06.0	6,0	1/4"	59,0	47,0	13,0	8,0	21,0	8,0	5	18	90
MRNY08.0	8,0	5/16"	74,0	58,0	17,0	10,0	25,0	10,0	10	25	125
MRNY10.0	10,0	7/16"	89,0	69,0	21,0	12,0	29,0	12,0	20	30	150



NORMAL | STANDARD
maillon rapide

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load



Le Maillon Rapide Grande Ouverture permet la connexion d'éléments de même nature que le Maillon Rapide Normal. L'ouverture élargie de l'écrou permet de réaliser des connexions très diversifiées.

Alternative to the Standard shape with identical purpose, for easier connection of wider parts.

maillon rapide

GRANDE OUVERTURE

LARGE OPENING



Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm						Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRGOZ02.5	2,5	3/32"	33,0	28,0	7,0	7,0	12,0	3,5	4	30	150
MRGOZ03.0	3,0	7/64"	39,5	33,5	8,5	8,5	13,5	4,0	7	45	225
MRGOZ03.5	3,5	1/8"	46,0	39,0	10,0	10,0	16,0	5,0	10	90	450
MRGOZ04.0	4,0	5/32"	53,0	45,0	11,5	11,5	19,0	6,0	15	160	800
MRGOZ05.0	5,0	3/16"	62,0	52,0	13,0	13,0	22,0	7,0	25	250	1250
MRGOZ06.0	6,0	1/4"	70,5	58,5	14,5	14,5	25,0	9,0	41	350	1750
MRGOZ07.0	7,0	9/32"	79,0	65,0	16,0	16,0	28,0	10,0	60	500	2500
MRGOZ07.0 CE	7,0	9/32"	79,0	65,0	16,0	16,0	28,0	10,0	60	-	25 kN
MRGOZ08.0	8,0	5/16"	88,0	72,0	17,5	17,5	31,5	11,0	91	650	3250
MRGOZ08.0 CE	8,0	5/16"	88,0	72,0	17,5	17,5	31,5	11,0	91	-	32 kN
MRGOZ09.0	9,0	3/8"	95,0	77,0	19,0	19,0	33,0	12,0	118	800	4000
MRGOZ10.0	10,0	7/16"	105,5	85,5	20,5	20,5	36,0	13,0	157	1000	5000
MRGOZ10.0 CE	10,0	7/16"	105,5	85,5	20,5	20,5	36,0	13,0	157	-	50 kN
MRGOZ12.0	12,0	1/2"	124,0	100,0	23,5	23,5	43,0	15,0	268	1250	6250
MRGOZ14.0	14,0	9/16"	142,0	114,0	26,5	26,5	49,0	17,0	420	2000	10000
MRGOZ16.0	16,0	5/8"	161,0	129,0	29,5	29,5	54,0	19,0	630	2500	12500
MRGOZ18.0	18,0	11/16"	176,5	140,5	32,5	32,5	62,0	22,0	879	3000	15000
MRGOZ20.0	20,0	25/32"	198,5	158,5	34,5	35,5	71,0	24,0	1220	3600	18000

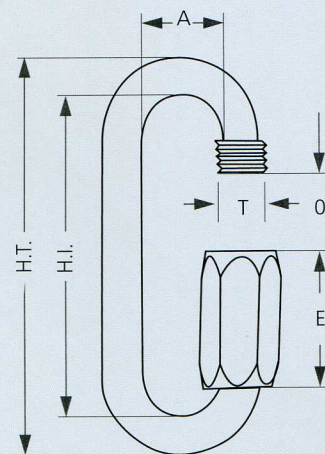
Référence	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRGOI02.5	2,5	3/32"	33,0	28,0	7,0	7,0	12,0	3,5	4	90	450
MRGOI03.0	3,0	7/64"	39,5	33,5	8,5	8,5	13,5	4,0	7	145	725
MRGOI03.5	3,5	1/8"	46,0	39,0	10,0	10,0	16,0	5,0	11	200	1000
MRGOI04.0	4,0	5/32"	53,0	45,0	11,5	11,5	19,0	6,0	15	250	1250
MRGOI05.0	5,0	3/16"	62,0	52,0	13,0	13,0	22,0	7,0	26	400	2000
MRGOI06.0	6,0	1/4"	70,5	58,5	14,5	14,5	25,0	9,0	42	580	2900
MRGOI07.0	7,0	9/32"	79,0	65,0	16,0	16,0	28,0	10,0	62	800	4000
MRGOI07.0 CE	7,0	9/32"	79,0	65,0	16,0	16,0	28,0	10,0	62	-	40 kN
MRGOI08.0	8,0	5/16"	88,0	72,0	17,5	17,5	31,5	11,0	93	980	4900
MRGOI09.0	9,0	3/8"	95,0	77,0	19,0	19,0	33,0	12,0	121	1250	6250
MRGOI10.0	10,0	7/16"	105,5	85,5	20,5	20,5	36,0	13,0	161	1600	8000
MRGOI12.0	12,0	1/2"	124,0	100,0	23,5	23,5	43,0	15,0	275	2200	11000
MRGOI14.0	14,0	9/16"	142,0	114,0	26,5	26,5	49,0	17,0	431	3100	15500
MRGOI16.0	16,0	5/8"	161,0	129,0	29,5	29,5	54,0	19,0	646	4000	20000

Référence	mm	inch	H.T.	H.I.	A	O	E	T	g	kg	kg
MRGOZIC07.0	7,0	9/32"	79,0	65,0	16,0	16,0	28,0	10,0	22	200	1000
MRGOZIC10.0	10,0	7/16"	105,5	85,5	20,5	20,5	36,0	13,0	56	400	2000

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg

Sens de traction
Direction of loading



GRANDE
OUVERTURE | LARGE OPENING
maillon rapide



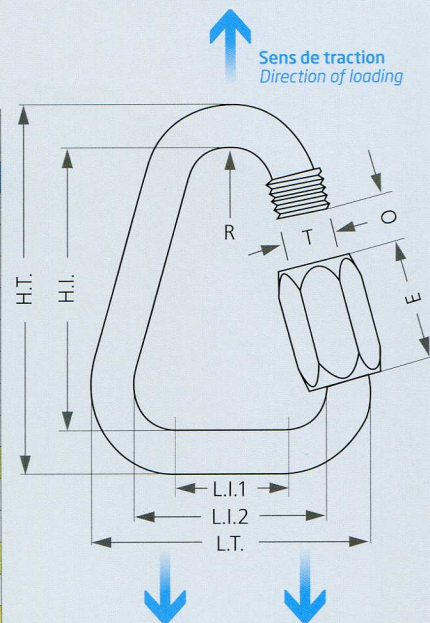
L'utilisation de plus en plus répandue de sangles a requis la création d'un maillon rapide adapté. De forme triangulaire, et communément désigné Delta, sa base plate permet à une sangle d'être utilisée dans des conditions optimales.

Developed after the ever-increasing development of webbing-fitted systems; perfect for webbing uphold onto its lower flat part.

maillon rapide **DELTA** | **DELTA**



Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm									Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRDZ02.5	2,5	3/32"	22,0	10,0	17,0	27,0	22,0	3,5	8,0	3,50	3,5	3	25	125
MRDZ03.0	3,0	7/64"	27,0	12,5	21,0	30,0	24,0	4,0	9,0	4,25	4,0	6	40	200
MRDZ03.5	3,5	1/8"	31,0	14,0	24,0	36,0	29,0	5,0	11,0	5,00	5,0	9	70	350
MRDZ04.0	4,0	5/32"	35,5	16,0	27,5	40,0	32,0	5,5	12,5	5,75	6,0	14	100	500
MRDZ05.0	5,0	3/16"	40,0	17,0	30,0	48,0	38,0	6,5	16,0	6,50	7,0	23	150	750
MRDZ06.0	6,0	1/4"	47,0	20,5	35,0	56,0	44,0	7,5	19,0	7,25	9,0	39	250	1250
MRDZ07.0	7,0	9/32"	51,0	21,0	37,0	63,0	49,0	8,5	21,5	8,00	10,0	58	400	2000
MRDZ08.0	8,0	5/16"	56,0	22,5	40,0	73,0	57,0	10,0	24,0	8,85	11,0	88	550	2750
MRDZ08.0 CE	8,0	5/16"	56,0	22,5	40,0	73,0	57,0	10,0	24,0	8,85	11,0	88	-	27 kN
MRDZ09.0	9,0	3/8"	60,0	23,0	42,0	78,0	60,0	11,0	26,0	9,50	12,0	115	700	3500
MRDZ10.0	10,0	7/16"	66,0	25,5	46,0	87,0	67,0	12,0	29,0	10,25	13,0	153	900	4500
MRDZ10.0 CE	10,0	7/16"	66,0	25,5	46,0	87,0	67,0	12,0	29,0	10,25	13,0	153	-	45 kN
MRDZ12.0	12,0	1/2"	75,0	27,5	51,0	104,0	80,0	15,0	33,0	11,75	15,0	256	1100	5500
MRDZ12.0 CE	12,0	1/2"	75,0	27,5	51,0	104,0	80,0	15,0	33,0	11,75	15,0	256	-	55 kN
MRDZ14.0	14,0	9/16"	85,0	30,5	57,0	123,0	95,0	17,0	38,5	13,25	17,0	404	1800	9000
MRDZ16.0	16,0	5/8"	93,0	31,5	61,0	138,0	106,0	19,0	45,0	14,75	19,0	612	2200	11000
MRDZ18.0	18,0	11/16"	102,0	32,5	66,0	155,0	119,0	23,0	52,0	16,25	22,0	845	2600	13000
MRDZ20.0	20,0	25/32"	112,0	31,5	72,0	176,0	136,0	24,0	60,0	17,75	24,0	1185	3000	15000



Référence	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRDI02.5	2,5	3/32"	22,0	10,0	17,0	27,0	22,0	3,5	8,0	3,50	3,5	3	70	350
MRDI03.0	3,0	7/64"	27,0	12,5	21,0	30,0	24,0	4,0	9,0	4,25	4,0	6	110	550
MRDI03.5	3,5	1/8"	31,0	14,0	24,0	36,0	29,0	5,0	11,0	5,00	5,0	10	150	750
MRDI04.0	4,0	5/32"	35,5	16,0	27,5	40,0	32,0	5,5	12,5	5,75	6,0	14	200	1000
MRDI05.0	5,0	3/16"	40,0	17,0	30,0	48,0	38,0	6,5	16,0	6,50	7,0	24	325	1625
MRDI06.0	6,0	1/4"	47,0	20,5	35,0	56,0	44,0	7,5	19,0	7,25	8,0	40	450	2250
MRDI07.0	7,0	9/32"	51,0	21,0	37,0	63,0	49,0	8,5	21,5	8,00	10,0	59	625	3125
MRDI07.0 CE	7,0	9/32"	51,0	21,0	37,0	63,0	49,0	8,5	21,5	8,00	10,0	59	-	31 kN
MRDI08.0	8,0	5/16"	56,0	22,5	40,0	73,0	57,0	10,0	24,0	8,85	11,0	88	770	3850
MRDI09.0	9,0	3/8"	60,0	23,0	42,0	78,0	60,0	11,0	26,0	9,50	12,0	115	980	4900
MRDI10.0	10,0	7/16"	66,0	25,5	46,0	87,0	67,0	12,0	29,0	10,25	13,0	156	1250	6250
MRDI12.0	12,0	1/2"	75,0	27,5	51,0	104,0	80,0	15,0	33,0	11,75	15,0	262	1750	8750
MRDI14.0	14,0	9/16"	85,0	30,5	57,0	123,0	95,0	17,0	38,5	13,25	17,0	414	2450	12250
MRDI16.0	16,0	5/8"	93,0	31,5	61,0	138,0	106,0	19,0	45,0	14,75	19,0	627	3150	15750



DELTA | DELTA
maillon rapide

Référence	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRDZIC07.0	7,0	9/32"	51,0	21,0	37,0	63,0	49,0	8,5	21,5	8,00	10,0	21	175	875
MRDZIC10.0	10,0	7/16"	66,0	25,5	46,0	87,0	67,0	12,0	29,0	10,25	13,0	55	350	1750

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg

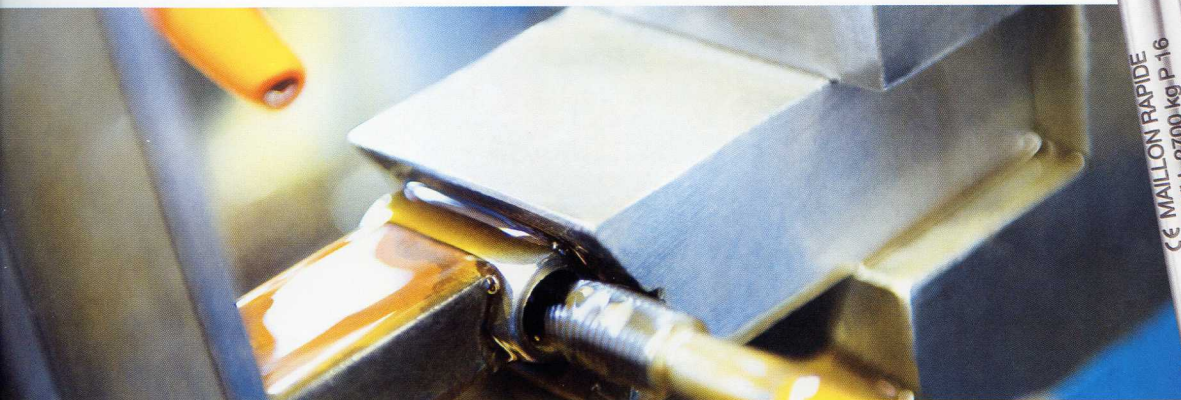


CE MAILLON RAPIDE
11 A WLL 2700 kg P 16
INOX FRANCE

Le maillon rapide Poire propose une ouverture de l'écrou identique à celle du Maillon Rapide GO. Sa forme évasée facilite la connexion simultanée de plusieurs éléments.

Fitted with same nut opening as large opening quick links; its curved shape allows smooth connection of several parts together.

maillon rapide **POIRE** | **PEAR**



CE MAILLON RAPIDE
11 A WLL 2700 kg P 16
INOX FRANCE

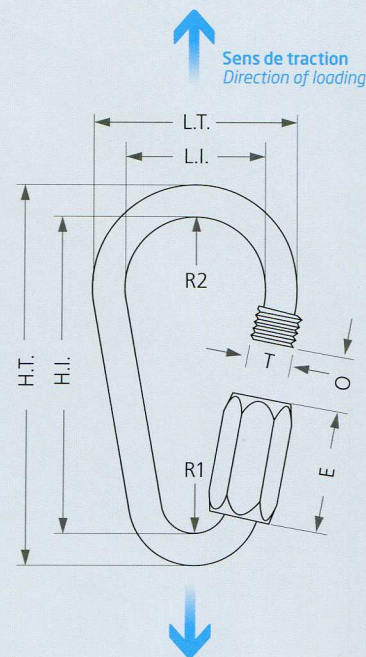
Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm									Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.	H.T.	H.I.	O	E	R1	R2	T	g	kg	kg
MRPZ02.5	2,5	3/32"	20,0	15,0	40,0	35,0	7,0	12,0	3,50	7,50	3,5	4	20	100
MRPZ03.0	3,0	7/64"	23,5	17,5	45,5	39,5	8,5	13,5	4,25	8,75	4,0	7	32	160
MRPZ03.5	3,5	1/8"	27,5	20,5	52,5	45,5	10,0	16,0	5,00	10,25	5,0	12	56	280
MRPZ04.0	4,0	5/32"	32,0	24,0	61,0	53,0	11,5	19,0	5,75	12,00	6,0	18	80	400
MRPZ05.0	5,0	3/16"	37,0	27,0	70,5	60,5	13,0	22,0	6,50	13,50	7,0	29	120	600
MRPZ06.0	6,0	1/4"	42,5	30,5	81,5	69,5	14,5	25,0	7,25	15,50	9,0	49	200	1000
MRPZ07.0	7,0	9/32"	48,0	34,0	91,0	77,0	16,0	28,0	8,00	17,00	10,0	71	320	1600
MRPZ08.0	8,0	5/16"	53,0	37,0	100,0	84,0	17,5	31,5	8,75	18,50	11,0	105	480	2400
MRPZ09.0	9,0	3/8"	58,0	40,0	108,0	90,0	19,0	33,0	9,50	20,00	12,0	138	600	3000
MRPZ10.0	10,0	7/16"	63,5	43,5	118,0	98,0	20,5	36,0	10,25	21,75	13,0	183	720	3600
MRPZ10.0 CE	10,0	7/16"	63,5	43,5	118,0	98,0	20,5	36,0	10,25	21,75	13,0	183	-	36 kN
MRPZ12.0	12,0	1/2"	76,0	52,0	144,0	120,0	23,5	43,0	11,75	26,00	15,0	321	880	4400
MRPZ12.0 CE	12,0	1/2"	76,0	52,0	144,0	120,0	23,5	43,0	11,75	26,00	15,0	321	-	44 kN
MRPZ14.0	14,0	9/16"	85,0	57,0	157,5	129,5	26,5	49,0	13,25	28,50	17,0	479	1440	7200
MRPZ16.0	16,0	5/8"	95,5	63,5	176,5	144,5	29,5	54,0	14,75	31,75	19,0	717	2000	10000

Référence	mm	inch	L.T.	L.I.	H.T.	H.I.	O	E	R1	R2	T	g	kg	kg
MRPI02.5	2,5	3/32"	20,0	15,0	40,0	35,0	7,0	12,0	3,50	7,50	3,5	5	60	300
MRPI03.0	3,0	7/64"	23,5	17,5	45,5	39,5	8,5	13,5	4,25	8,75	4,0	8	100	500
MRPI03.5	3,5	1/8"	27,5	20,5	52,5	45,5	10,0	16,0	5,00	10,25	5,0	12	130	650
MRPI04.0	4,0	5/32"	32,0	24,0	61,0	53,0	11,5	19,0	5,75	12,00	6,0	18	170	850
MRPI05.0	5,0	3/16"	37,0	27,0	70,5	60,5	13,0	22,0	6,50	13,50	7,0	30	270	1350
MRPI06.0	6,0	1/4"	42,5	30,5	81,5	69,5	14,5	25,0	7,25	15,50	9,0	50	400	2000
MRPI07.0	7,0	9/32"	48,0	34,0	91,0	77,0	16,0	28,0	8,00	17,00	10,0	73	550	2750
MRPI08.0	8,0	5/16"	53,0	37,0	100,0	84,0	17,5	31,5	8,75	18,50	11,0	108	660	3300
MRPI09.0	9,0	3/8"	58,0	40,0	108,0	90,0	19,0	33,0	9,50	20,00	12,0	142	840	4200
MRPI10.0	10,0	7/16"	63,5	43,5	118,0	98,0	20,5	36,0	10,25	21,75	13,0	187	1100	5500
MRPI12.0	12,0	1/2"	76,0	52,0	144,0	120,0	23,5	43,0	11,75	26,00	15,0	329	1500	7500
MRPI14.0	14,0	9/16"	85,0	57,0	157,5	129,5	26,5	49,0	13,25	28,50	17,0	492	2100	10500
MRPI16.0	16,0	5/8"	95,5	63,5	176,5	144,5	29,5	54,0	14,75	31,75	19,0	735	2700	13500

Référence	mm	inch	L.T.	L.I.	H.T.	H.I.	O	E	R1	R2	T	g	kg	kg
MRPZIC07.0	7,0	9/32"	48,0	34,0	91,0	77,0	16,0	28,0	8,00	17,00	10,0	25	150	750
MRPZIC10.0	10,0	7/16"	63,5	43,5	118,0	98,0	20,5	36,0	10,25	21,75	13,0	65	300	1500

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg



POIRE | PEAR
maillon rapide

CE MAILLON RAPIDE
11 A WLL 3150 Kg C-16
INOX FRANCE

Connecteur idéal pour relier deux sangles plates
de même largeur.

The finest connector when connecting two
flat webbings of same width.

maillon rapide **CARRÉ** | **SQUARE**

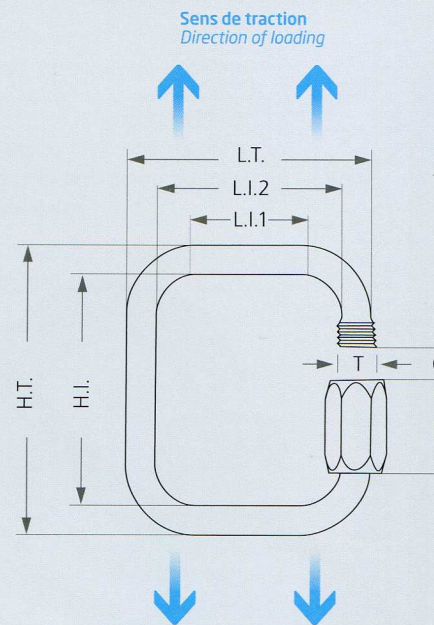


Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm								Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	T	g	kg	kg
MRCZ02.5	2,5	3/32"	22,0	10,0	17,0	27,0	22,0	3,5	8,0	3,5	4	25	125
MRCZ03.0	3,0	7/64"	24,0	9,5	18,0	31,0	25,0	4,0	9,0	4,0	6	40	200
MRCZ03.5	3,5	1/8"	29,0	12,0	22,0	35,0	28,0	5,0	11,0	5,0	11	70	350
MRCZ04.0	4,0	5/32"	33,0	13,5	25,0	40,0	32,0	5,5	12,5	6,0	15	100	500
MRCZ05.0	5,0	3/16"	38,0	15,0	28,0	50,0	40,0	6,5	16,0	7,0	26	150	750
MRCZ06.0	6,0	1/4"	43,0	16,5	31,0	57,0	45,0	7,5	19,0	9,0	43	250	1250
MRCZ07.0	7,0	9/32"	48,0	18,0	34,0	66,0	52,0	8,5	21,5	10,0	64	400	2000
MRCZ08.0	8,0	5/16"	53,0	19,5	37,0	74,0	58,0	10,0	24,0	11,0	87	550	2750
MRCZ09.0	9,0	3/8"	58,0	21,0	40,0	81,0	63,0	11,0	26,0	12,0	129	700	3500
MRCZ10.0	10,0	7/16"	63,0	22,5	43,0	90,0	70,0	12,0	29,0	13,0	166	900	4500
MRCZ10.0 CE	10,0	7/16"	63,0	22,5	43,0	90,0	70,0	12,0	29,0	13,0	166	-	45 kN
MRCZ12.0	12,0	1/2"	74,0	26,5	50,0	105,0	81,0	15,0	33,0	15,0	278	1100	5500
MRCZ14.0	14,0	9/16"	85,0	30,5	57,0	121,0	93,0	17,0	38,5	17,0	440	1800	9000
MRCZ16.0	16,0	5/8"	96,0	34,5	64,0	139,0	107,0	19,0	45,0	19,0	614	2200	11000
MRCZ18.0	18,0	11/16"	107,0	38,5	71,0	158,0	122,0	23,0	59,0	22,0	875	2600	13000

Référence	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	T	g	kg	kg
MRCI02.5	2,5	3/32"	22,0	10,0	17,0	26,0	21,0	3,5	8,0	3,5	4	70	350
MRCI03.0	3,0	7/64"	24,0	9,5	18,0	31,0	25,0	4,0	9,0	4,0	6	110	550
MRCI03.5	3,5	1/8"	29,0	12,0	22,0	36,0	29,0	5,0	11,0	5,0	11	150	750
MRCI04.0	4,0	5/32"	33,0	13,5	25,0	41,0	33,0	5,5	12,5	6,0	15	200	1000
MRCI05.0	5,0	3/16"	38,0	15,0	28,0	50,0	40,0	6,5	16,0	7,0	27	325	1625
MRCI06.0	6,0	1/4"	43,0	16,5	31,0	57,0	45,0	7,5	19,0	9,0	44	450	2250
MRCI07.0	7,0	9/32"	48,0	18,0	34,0	66,0	52,0	8,5	21,5	10,0	66	625	3125
MRCI08.0	8,0	5/16"	53,0	19,5	37,0	76,0	60,0	10,0	24,0	11,0	90	770	3850
MRCI09.0	9,0	3/8"	58,0	21,0	40,0	83,0	65,0	11,0	26,0	12,0	132	980	4900
MRCI10.0	10,0	7/16"	63,0	22,5	43,0	92,0	72,0	12,0	29,0	13,0	171	1250	6250
MRCI12.0	12,0	1/2"	74,0	26,5	50,0	109,0	85,0	15,0	33,0	15,0	285	1750	8750
MRCI14.0	14,0	9/16"	85,0	30,5	57,0	124,0	96,0	17,0	38,5	17,0	451	2450	12250
MRCI16.0	16,0	5/8"	96,0	34,5	64,0	142,0	110,0	19,0	45,0	19,0	700	3150	15750

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg



CARRÉ | SQUARE
maillon rapide



Le Maillon Rapide Œil permet le maintien permanent de l'élingue dans l'anneau inférieur.

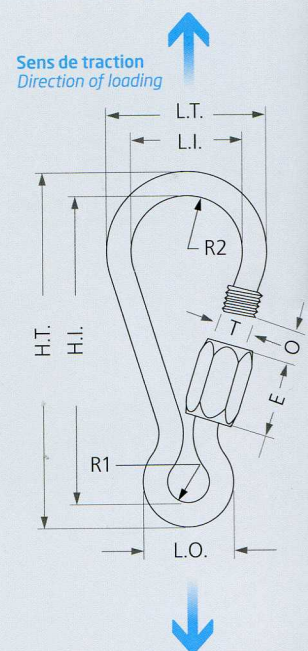
Eyelet shape: wire rope may be kept into the lower ring for permanent connection.



maillon rapide ŒIL | EYELET

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.	L.O.	H.T.	H.I.	O	E	R1	R2	T	g	kg	kg
MROEZ03.0	3,0	7/64"	20,0	14,0	11,0	44,0	38,0	4,0	9,0	2,50	7,00	4,0	7	32	160
MROEZ03.5	3,5	1/8"	23,0	16,0	13,0	51,0	44,0	5,0	11,0	3,00	8,00	5,0	11	56	280
MROEZ04.0	4,0	5/32"	28,0	20,0	15,0	59,0	51,0	5,5	12,5	3,50	10,00	6,0	16	80	400
MROEZ05.0	5,0	3/16"	33,0	23,0	18,0	68,0	58,0	6,5	16,0	4,00	11,50	7,0	28	120	600
MROEZ06.0	6,0	1/4"	39,0	27,0	21,5	80,0	68,0	7,5	19,0	4,75	13,50	9,0	46	200	1000
MROEZ07.0	7,0	9/32"	43,0	29,0	24,8	89,0	75,0	8,5	21,5	5,50	14,50	10,0	68	320	1600
MROEZ08.0	8,0	5/16"	47,0	31,0	28,5	97,0	81,0	10,0	24,0	6,25	15,50	11,0	100	480	2400

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load





Ses deux écrous permettent de désolidariser le Maillon Rapide. Il est alors possible de l'utiliser dans les espaces confinés.

Both nuts will allow quick link separation into 2 parts. Connections in confined spaces are simply better to deal with.

maillon rapide

2 ÉCROUS | 2 NUTS



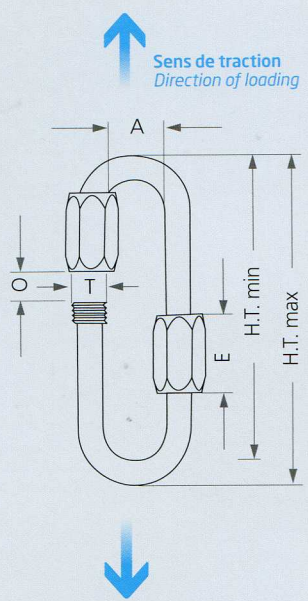
ØEIL | EYELET - 2 ÉCROUS | 2 NUTS
maillon rapide

Acier inox - Stainless steel
Acier zingué - Zinc plated steel

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm						Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	H.T. max	H.T. min	A	O	E	T	g	kg	kg
MR2EZ05.0	5,0	3/16"	67,5	61,0	13,0	6,5	16,0	7,0	31	250	1250
MR2EZ06.0	6,0	1/4"	77,5	70,0	14,5	7,5	19,0	9,0	49	350	1750
MR2EZ08.0	8,0	5/16"	98,5	87,5	17,5	11,0	24,5	11,0	109	650	3250

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm						Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	H.T. max	H.T. min	A	O	E	T	g	kg	kg
MR2EI05.0	5,0	3/16"	67,5	61,0	13,0	6,5	16,0	7,0	32	400	2000
MR2EI06.0	6,0	1/4"	77,5	70,0	14,5	7,5	19,0	9,0	50	580	2900
MR2EI08.0	8,0	5/16"	98,5	87,5	17,5	11,0	24,5	11,0	112	980	4900

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load



maillon rapide TRAPÈZE | TRAPEZIUM

Directement inspiré du maillon rapide Carré, le maillon rapide Trapèze assure la connexion de deux sangles plates de largeurs différentes.

Designed after the Square shape, Trapezium Maillon Rapide quick links allow any connection of two flat webbings of different width.



Acier zingué - Zinc plated steel

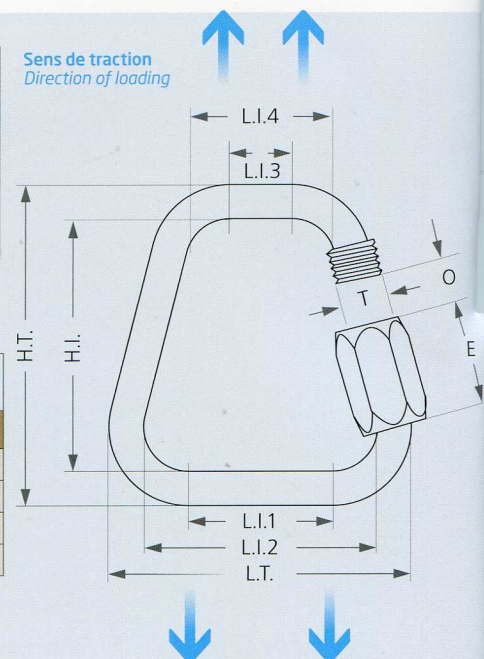
Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	L.I.3	L.I.4	H.T.	H.I.	O	E	T	g	kg	kg
MRTZ03.5	3,5	1/8"	33,0	16,0	26,0	8,0	18,0	35,0	28,0	5,0	11,0	5,0	10	70	350
MRTZ04.0	4,0	5/32"	38,0	18,5	30,0	8,5	19,5	40,0	32,0	5,5	12,5	6,0	15	100	500
MRTZ05.0	5,0	3/16"	44,0	21,0	34,0	9,0	22,0	47,0	37,0	6,5	16,0	7,0	26	150	750
MRTZ06.0	6,0	1/4"	58,0	32,0	40,0	16,0	30,0	59,0	47,0	8,0	19,0	9,0	47	250	1250

Acier inox - Stainless steel

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/ WLL	CR/ BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	L.I.3	L.I.4	H.T.	H.I.	O	E	T	g	kg	kg
MRTI03.5	3,5	1/8"	33,0	16,0	26,0	8,0	18,0	35,0	28,0	5,0	11,0	5,0	10	150	750
MRTI04.0	4,0	5/32"	38,0	18,5	30,0	8,5	19,5	40,0	32,0	5,5	12,5	6,0	15	200	1000
MRTI05.0	5,0	3/16"	44,0	21,0	34,0	9,0	22,0	47,0	37,0	6,5	16,0	7,0	26	325	1625
MRTI06.0	6,0	1/4"	52,0	26,0	40,0	16,0	30,0	57,0	45,0	7,5	19,0	9,0	45	450	2250

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load

Sens de traction
Direction of loading





Sa forme spécifique assure le maintien d'une sangle en toutes circonstances.

Its specific shape improves webbing connection onto its lower flat part.

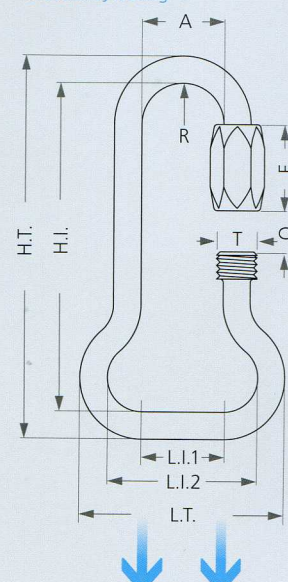
maillon rapide

SUSPENTE | RIGGING



TRAPÈZE | TRAPEZIUM
SUSPENTE | RIGGING

Sens de traction
Direction of loading



Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	A	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRSI03.5	3,5	1/8"	29,0	12,0	22,0	12,0	50,0	43,0	5,0	11,0	6,00	5,0	12	150	750
MRSI04.0	4,0	5/32"	30,0	12,0	22,0	12,0	56,0	48,0	6,0	12,0	6,00	6,0	13	200	1000
MRSI05.0	5,0	3/16"	32,0	12,0	22,0	12,0	61,0	51,0	6,5	16,0	6,00	7,0	25	325	1625

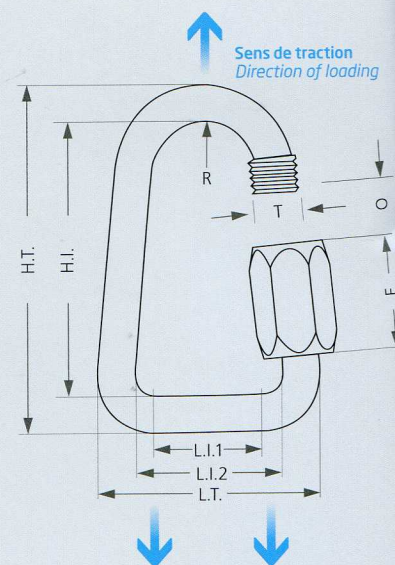
CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load



Spécifiquement développé pour le vol libre, les maillons rapides Delta S et Suspente S répondent parfaitement aux nouvelles exigences des fabricants de parapentes.

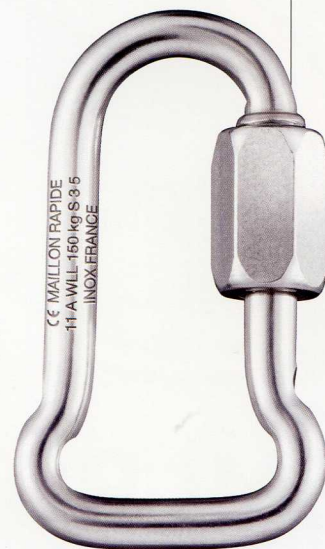
Developed exclusively following manufacturers' latest requirements in paragliding.

maillon rapide DELTA S DELTA S



Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm									Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRDI03.0 S10	3,0	7/64"	18,0	8,0	12,0	29,0	23,0	4,0	9,0	5,00	4,0	5	110	550
MRDI03.5 S12	3,5	1/8"	21,0	10,0	14,0	33,0	26,0	5,0	11,0	5,00	5,0	8	150	750
MRDI03.5 S15	3,5	1/8"	24,0	13,0	17,0	35,0	28,0	5,0	11,0	5,00	5,0	9	150	750
MRDI04.0 S12	4.0	5/32"	22,0	10,0	14,0	38,0	30,0	5,0	12,5	5,00	6,0	12	200	1000

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load



DELTA S | DELTA S
SUSPENTE S | RIGGING S

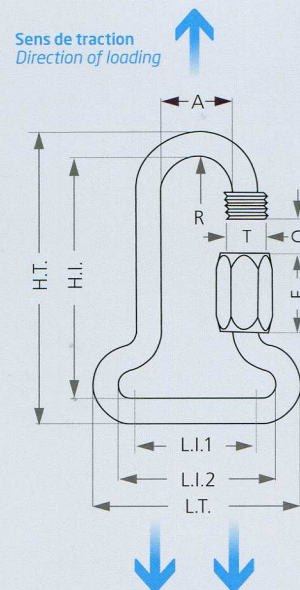
maillon rapide

SUSPENTE S

RIGGING S

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	A	H.T.	H.I.	O	E	R	T	g	kg	kg
MRSI03.5 S12	3,5	1/8"	21,0	10,0	14,0	10,0	37,0	30,0	5,0	11,0	5,00	5,0	9	150	750
MRSI03.5 S20	3,5	1/8"	29,0	18,0	22,0	10,0	41,0	34,0	5,0	11,0	5,00	5,0	12	150	750

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load





le Maillon Rapide Demi Rond permet de fermer tout harnais dont il faut relier les deux points d'attache.

Half Moon shape: suitable for the junction of 2 connecting points on a harness.

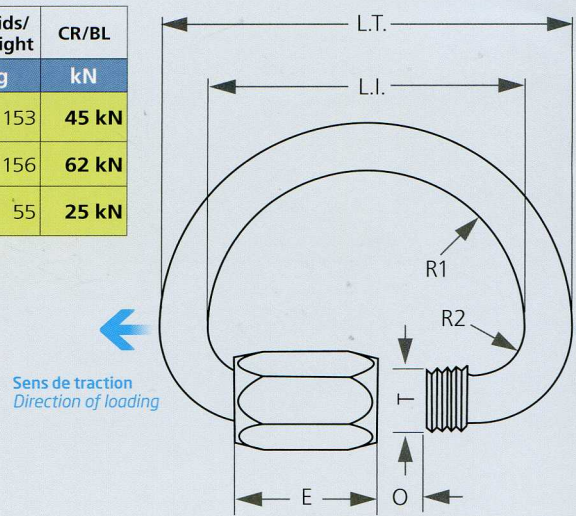


maillon rapide

DEMI ROND | HALF MOON

Référence	Matière Material	Diamètre - size		Dimensions - mm							Poids/ weight	CR/BL
		mm	inch	L.T.	L.I.	O	E	R1	R2	T	g	kN
MRRDZ10.0 CE	Acier zingué - Zinc plated steel	10,0	7/16"	86,0	66,0	10,0	29,0	33,00	10,00	13,0	153	45 kN
MRRDI10.0 CE	Acier inox - Stainless Steel	10,0	7/16"	86,0	66,0	10,0	29,0	33,00	10,00	13,0	156	62 kN
MRRDZIC10.0 CE	Zicral	10,0	7/16"	86,0	66,0	10,0	29,0	33,00	10,00	13,0	55	25 kN

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg





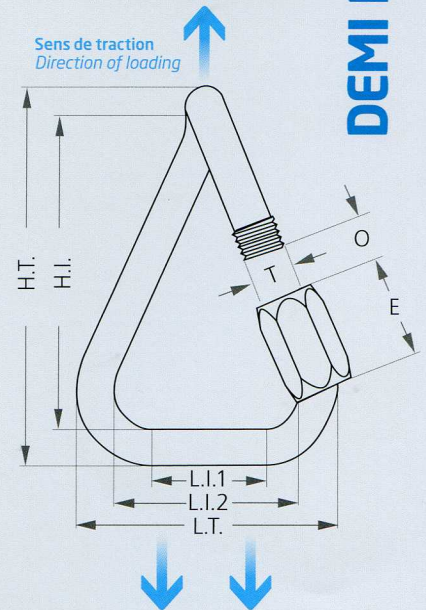
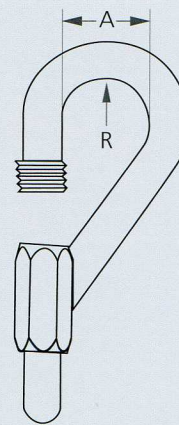
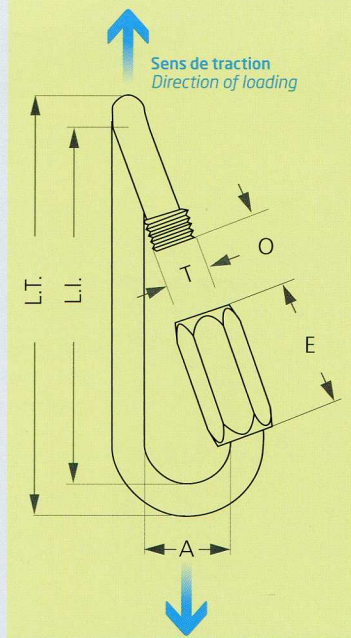
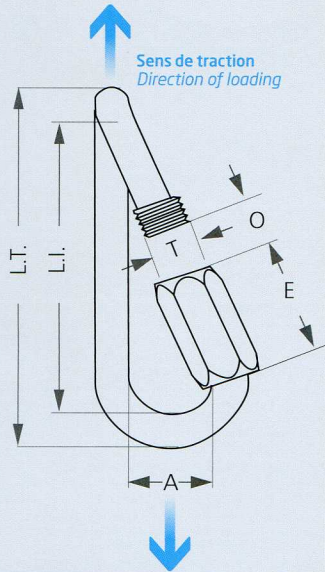
Le Maillon Rapide Twist est pourvu d'une torsion de 90° facilitant l'orientation de vos connexions.

Twist shape: fitted with a 90 degree twist, allowing smoother orientation of any part.

maillon rapide twist



DEMI ROND | HALF MOON
TWIST | TWIST
maillon rapide



Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm							Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.	A	O	E	T	g	kg	kg	kg
MRNZ07.0 Twist	7,0	9/32"	72,0	58,0	16,5	8,5	21,5	10,0	58	500	2500	
MRNZ10.0 Twist	10,0	7/16"	97,0	77,0	20,0	12,0	29,0	13,0	152	1000	5000	
MRGOZ08.0 CE Twist	8,0	5/16"	104,0	88,0	20,0	17,5	31,5	11,0	106	-	32 kN	

Normes EPI
PPE standards
EN 362 - EN 12275
1 kN = 101,97 kg

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm										Poids/ weight	CT/WLL	CR/BL
	mm	inch	L.T.	L.I.1	L.I.2	H.T.	H.I.	A	O	E	R	T	g	kg	kg
MRDZ07.0 Twist	7,0	9/32"	52,0	22,0	38,0	76,0	62,0	15,5	8,5	21,5	8,00	10,0	68	320	1600
MRDZ09.0 Twist	9,0	3/8"	61,0	24,0	43,0	93,0	75,0	20,0	11,0	26,0	9,50	12,0	135	600	3000

CT : charge de travail / WLL: working load limit
CR : charge de rupture / BL: breaking load



GOUPILLES & CLIPS

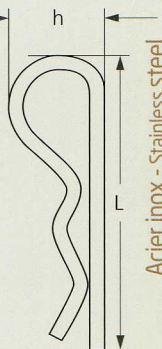
PINS & LINCHPINS

Gamme complémentaire de goupilles beta, clips, et clips pour tube pour machinisme et autres connexions de structures tubulaires.

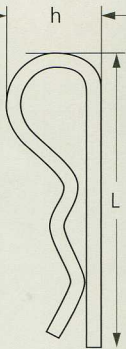
Complementary range of beta pins, lynchpins, lynchpins for pipes for mechanization and tubular connection.

GOUPILLE BETA BETA PIN

Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm			Poids/weight
	mm	inch	L	h	ø axe/ø axis	g
GBZB02.0	2.0	5/64"	48,0	15,0	8à/to12	2
GBZB02.5	2.5	3/32"	53,0	18,0	8à/to14	4
GBZB03.0	3.0	7/64"	60,0	21,0	10à/to15	7
GBZB04.0	4.0	5/32"	78,0	28,0	15à/to20	15
GBZB04.5	4.5	11/64"	102,0	34,0	20à/to22	28
GBZB05.0	5.0	3/16"	103,0	34,0	20à/to25	32
GBZB06.0	6.0	1/4"	103,0	36,0	25à/to30	49
GBZB07.0	7.0	9/32"	164,0	55,0	30à/to45	105

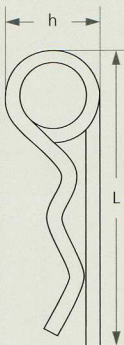


Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm			Poids/weight
	mm	inch	L	h	ø axe/ø axis	g
GBI02.0	2.0	5/64"	48,0	15,0	8à/to12	3
GBI02.5	2.5	3/32"	53,0	18,0	8à/to14	4
GBI03.0	3.0	7/64"	60,0	21,0	10à/to15	8
GBI04.0	4.0	5/32"	78,0	28,0	15à/to20	16
GBI04.5	4.5	11/64"	102,0	34,0	20à/to22	27
GBI05.0	5.0	3/16"	103,0	34,0	20à/to25	33
GBI06.0	6.0	1/4"	103,0	36,0	25à/to30	52



GOUPILLE BETA DOUBLE DOUBLE BETA PIN

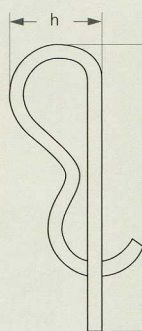
Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm			Poids/weight
	mm	inch	L	h	ø axe/ø axis	g
GBDZ03.0	3,0	7/64"	75,0	22,0	10à/to15	12
GBDZ04.0	4,0	5/32"	90,0	31,0	15à/to20	31
GBDZ05.0	5,0	3/16"	110,0	36,0	20à/to25	52
GBDZ06.0	6,0	1/4"	115,0	42,0	25à/to30	80
GBDZ07.0	7,0	9/32"	170,0	44,0	30à/to45	135
GBDZ08.0	8,0	5/16"	170,0	46,0	40à/to50	175



Acier zingué bichromaté ou blanc
Bichromate or white zinc plated steel

GOUPILLE BETA DE SÉCURITÉ SAFETY BETA PIN

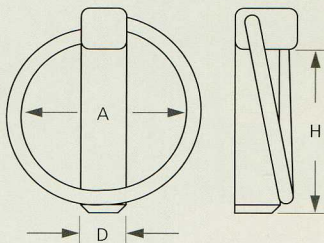
Référence	Diamètre size		Dimensions mm			Poids/weight
	mm	inch	L	h	ø axe/ø axis	g
GBZB02.0 SECU	2	5/64"	36,0	15,0	5à/to8	2
GBZB03.0 SECU	3	7/64"	55,0	21,0	5à/to12	7
GBZB04.0 SECU	4	5/32"	72,0	28,0	8à/to16	16
GBZB05.0 SECU	5	3/16"	88,0	34,0	10à/to20	29
GBZB06.0 SECU	6	1/4"	104,0	36,0	12à/to22	49



CLIP LINCHPIN

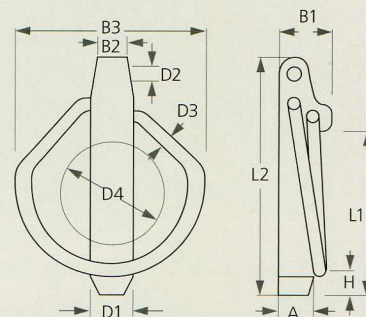
Acier zingué bichromaté ou blanc*
Bichromate or white zinc plated steel

Référence	Diamètre - size		Dim mm		Poids/weight
	D (mm)	D (inch)	A	H	g
GCZB04.5x40	4,5	11/64"	34,0	40,0	20
GCZB06.0x40	6,0	1/4"	34,0	40,0	24
GCZB06.0x45	6,0	1/4"	34,0	45,0	25
GCZB08.0x40	8,0	5/16"	34,0	40,0	30
GCZB08.0x45	8,0	5/16"	34,0	45,0	32
GCZB09.0x45	9,0	3/8"	34,0	45,0	39
GCZB10.0x40	10,0	7/16"	34,0	40,0	42
GCZB10.0x45	10,0	7/16"	34,0	45,0	45
GCZB11.0x40	11,0	29/64"	34,0	40,0	45
GCZB11.0x45	11,0	29/64"	34,0	45,0	50



Acier inox - Stainless steel

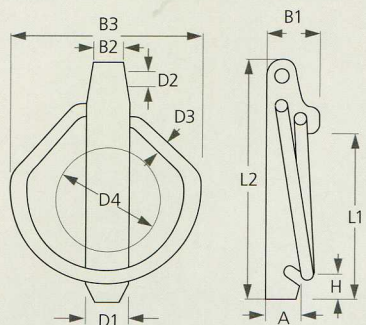
Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm											Poids/weight
	D1 (mm)	D1 (inch)	D2	D3	D4	B1	B2	B3	A	H	L1	L2	DIN11023	g
GCI04.5	4,5	11/64"	2,7	2,5	25,0	10,5	3,6	35,0	4,5	7,0	32,0	51,0	5x32	10
GCI07.5	7,5	19/64"	4,0	3,6	32,0	13,5	7,5	50,0	7,5	7,0	42,0	62,0	8x42	36
GCI10.5	10,5	27/64"	4,5	3,6	32,0	14,0	8,0	50,0	8,5	11,0	45,0	66,0	12x45	50



CLIP DE SÉCURITÉ SAFETY LINCHPIN

Acier zingué bichromaté ou blanc*
Bichromate or white zinc plated steel

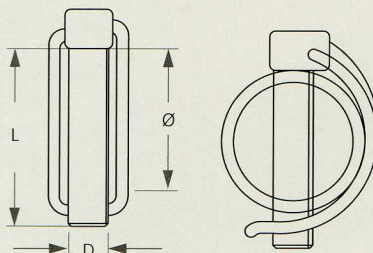
Référence	Diamètre - size		Dimensions - mm											Poids/weight
	D1 (mm)	D1 (inch)	D2	D3	D4	B1	B2	B3	A	H	L1	L2	DIN11023	g
GCZB07.5 SECU	7,5	19/64"	4,0	3,6	32,0	13,5	7,5	50,0	7,5	7,0	42,0	62,0	8x42	35
GCZB09.5 SECU	9,5	3/8"	4,5	3,6	32,0	14,0	8,0	50,0	8,0	11,0	45,0	66,0	10x45	40
GCZB10.5 SECU	10,5	27/64"	4,5	3,6	32,0	14,0	8,0	50,0	8,5	11,0	45,0	66,0	12x45	47
GCZB11.5C SECU	11,5	29/64"	4,5	3,6	32,0	14,0	9,0	50,0	9,0	11,0	45,0	66,0	12x45	50
GCZB11.5L SECU	11,5	29/64"	4,5	4,0	45,0	15,0	9,0	59,0	9,0	8,0	55,0	77,0	12x55	67
GCZB16.0 SECU	16,0	5/8"	6,0	4,0	45,0	17,5	14,5	59,0	12,5	12,0	60,0	84,0	17x60	123



GOUPILLE CLIP POUR TUBES LINCHPIN FOR PIPES

Acier zingué bichromaté ou blanc*
Bichromate or white zinc plated steel

Référence	Diamètre - size		Dimensions mm		Poids/weight
	D1 (mm)	D1 (inch)	L	Ø	g
GTZB04.5x40	4,5	11/64"	40,0	36,0	22
GTZB06.0x32	6,0	1/4"	32,0	28,0	24
GTZB06.0x45	6,0	1/4"	45,0	40,0	27
GTZB08.0x40	8,0	5/16"	40,0	36,0	35
GTZB08.0x45	8,0	5/16"	45,0	40,0	36
GTZB08.0x50	8,0	5/16"	50,0	45,0	41
GTZB08.0x60	8,0	5/16"	60,0	55,0	45
GTZB10.0x40	10,0	7/16"	40,0	36,0	48
GTZB10.0x50	10,0	7/16"	50,0	45,0	57
GTZB10.0x60	10,0	7/16"	60,0	55,0	63



* Acier zingué bichromaté dans la limite des stocks disponible.
Bichromate zinc plated steel available while stocks last.

- Ne jamais dépasser la charge d'utilisation indiquée en kg.
- Contrôle visuel systématique de la fermeture complète de l'écrou ; aucun filet ne doit être apparent.
- Maillon Rapide à utiliser exclusivement dans le sens du grand axe.
- Tout Maillon Rapide doit faire l'objet d'un contrôle visuel régulier. En cas de doute, il est de la responsabilité de l'utilisateur d'en effectuer le remplacement.
- Fermé à l'aide d'une clé au couple de serrage préconisé, le Maillon Rapide se transforme en connecteur permanent.

Couple de serrage (N.m)

Ø F	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,0
Couple	0,15	0,30	0,60	0,70	0,80	1,20	2,50	3,00	4,50	7,00	9,00	12,00	18,00	30,00	40,00

- Maillon Rapide à relier uniquement avec un élément de même matière.
- Raccordé à une chaîne, le maillon rapide devra être du même diamètre que celle-ci.
- Ne jamais raccorder un Maillon Rapide à une chaîne de levage.
- En milieu salin, privilégiez l'utilisation de Maillon Rapide inox exclusivement.
- EPI - Normes EN 362 & EN 12275 : fournir une notice d'utilisation avec chaque Maillon Rapide vendu ou utilisé comme connecteur destiné à être monté sur un EPI (Equipement de Protection Individuelle).

- Keep to the working load limit mentioned in kg.
- Visual check about complete nut screwing is compulsory – no thread must be showing.
- Maillon Rapide quick links are only to be loaded along the major axis.
- Maillon Rapide quick links should be carefully checked at regular intervals. If you are in any doubt about the safety of a quick link after having checked it, replace it with a new one.
- When fastened with a wrench up to the proper tightening torque, Maillon Rapide quick links are considered a permanent connector.

Tightening torque (N.m)

Ø F	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0	12,0	14,0	16,0	18,0	20,0
Torque	0,15	0,30	0,60	0,70	0,80	1,20	2,50	3,00	4,50	7,00	9,00	12,00	18,00	30,00	40,00

- Maillon Rapide quick links should always be fitted with parts made of same material.
- When connected with chain, Maillon Rapide quick links should be of the same diameter.
- Never connect any Maillon Rapide quick links onto a lifting chain.
- Stainless steel Maillon Rapide quick links may be used in salt water.
- P.P.E. EN 362 & EN 12275 Standards: Maillon Rapide quick links must be accompanied by user instructions when sold or used as a connector on P.P.E (Personal Protective Equipment).

PRÉCONISATIONS RECOMMENDATION





Fabricant SA F. PEGUET & CIE

12, rue des Buchillons - Z.I. du Mont-Blanc - BP 205
74105 ANNEMASSE Cedex France

Tél. France : 04 50 95 54 54

Tel. export : +33 4 50 95 58 23

Fax : +33 4 50 92 22 06

info@peguet.fr

peguet.fr



peguet.fr